

ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1937

N:o 3—4

Innehåll: N:o 3. Landskapslag angående tillägg till § 30 i landskapslagen den 30 april 1927 om trafik med motorfordon i landskapet Åland, sådant detta lagrum lyder i landskapslagen om ändring av sagda paragraf, utfärdad den 15 juni 1930.
N:o 4. Landskapslag om tillägg till § 13 i landskapslagen den 15 mars 1928 angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension.

N:o 3.

Landskapslag

angående tillägg till § 30 i landskapslagen den 30 april 1927 om trafik med motorfordon i landskapet Åland, sådant detta lagrum lyder i landskapslagen om ändring av sagda paragraf, utfärdad den 15 juni 1930.

Föredragen för Republikens President den 5 februari 1937.

Utfärdad i Mariehamn den 12 mars 1937.

I enlighet med Ålands landstings beslut varder härmed stadgat, att § 30 i landskapslagen den 30 april 1927 om trafik med motorfordon i landskapet Åland, sådant detta lagrum lyder i landskapslagen om ändring av sagda paragraf, utfärdad den 15 juni 1930, skall erhålla följande ändrade lydelse:

§ 30.

Största tillåtna hastighet i timmen för personautomobil med luftringar är på landsbygden 50 kilometer och för automobilomnibus samt lastvagn 40 kilometer och i stad eller tätt bebyggt område för nämnda slag av automobiler 35 kilometer. För motorfordon med massiva gummiringar eller hjulringar av hårt material vare högsta farhastighet 20 kilometer i timmen.

Mariehamn den 26 november 1936.

På landstingets vägnar:

Julius Sundblom,
talman.

Johannes Eriksson,
vicesalman.

Viktor Strandfält,
vicesalman.

Landskapslag

om tillägg till § 13 i landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension, utfärdad den 15 mars 1928.

Föredragen för Republikens President den 26 februari 1937.

Utfärdad i Mariehamn den 12 mars 1937.

I enlighet med Ålands landstings beslut varder härmed stadgat, att § 13 i landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension, utfärdad den 15 mars 1928, skall erhålla följande lydelse:

§ 13.

Blir någon, efter det honom på grund av landskapstjänst beviljats ordinarie pension, ordinarie innehavare av till pension berättigande stats-tjänst eller -befattning eller landskapstjänst eller -befattning, må han ej, så länge han är i nämnda tjänster, lyfta sin tidigare pension. Efter avskedstagandet från nästnämnda landskapstjänst eller -befattning tillkommer honom pension efter den däri åtnjutna grundlönen, såframt pensionen enligt denna beräkning är större eller lika stor som den tidigare beviljade pensionen, men skulle den nya pensionen bliva mindre än den tidigare beviljade, äger han uppbära sin förra pension.

Har någon, som erhållit statspension, förrän han uppnått fulla pensionsår, utnämnts till innehavare av landskapstjänst eller -befattning, eller är honom, under den tid han innehar sådan tjänst eller befattning, beviljad dylik pension, skall honom efter avskedstagandet tillkomma pension ur landskapsmedel efter den däri åtnjutna grundlönen endast till så stort belopp, varmed landskapspensionen överstiger statspensionen. I vartdera fallet är pensionstagare skyldig att om beviljad statspension ofördröjligen till landskapsnämnden skriftligen anmäla.

Mariehamn den 30 november 1936.

På landstingets vägnar:

Julius Sundblom,
talman.

Johannes Eriksson,
vicetalman.

Viktor Strandfält,
vicetalman.

r
l

t
i
r

r
s
j
r
r
r
r
r
i

r
g
g
r
sã
I
r

Å

1937

I n n

Ekenäs Tryckeri Aktiebolag, 1937.

[Faint handwritten notes on the left margin]